Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

# Produktdatablad (sv)

Spis Typ: 387

# ASPEN 7

## Tekniska parametrar

### Prestanda

| | 387 AUC |
|---|---|
| **Nominell värmeeffekt (kW) / Justerbar värmeeffekt (kW)** | 7,0 / 3,5 - 9,0 |

### Mått

| | |
|---|---|
| Höjd (1) x Bredd (2) x Djup (3) (mm) | 1179 x 565 x 455 |
| **Eldstadens innermått (b x h x d) / Maximal vedlängd (mm)** | 340 x 470 x 200 / 300 |

### Vikt enligt trim

| | |
|---|---|
| **sten (kg)** | 135 |
| **plåt (kg)** | 102 |

### Luft

| | |
|---|---|
| **Centralt luftinlopp (7) / diameter (mm) / hals ingår i kaminen** | ja / Ø 100 / nej |
| **Sekundärluftreglering / Primärluftreglering / Tertiärlufttillförsel** | ja / ja / ja |
| **Automatisk lufttillförselreglering** | Inga |
| **Höjd på den centrala luftintagsaxeln från golvet (8) (mm)** | 125 |
| **Avstånd från det centrala luftintagets axel till produktens bakersta del (8,1) (mm)** | 145 |
| **Luftvärmeförlust Vh (m3/timme)** | ≤ 1,5 |

### Parametrar

| | |
|---|---|
| **Produktklassificering** | Typ BE |
| Bränsle: ved / träbriketter / brunkolsbriketter [D / DB / HB] | |
| **Tillåten bränsleförbrukning vid nominell effekt (kg/timme) [D / DB / HB]** | 2,1 / 2,1 / 1,6 |
| **Uppvärmt utrymme (m3)** | 70 - 180 |
| **Energieffektivitet (%) [D / DB / HB]** | 80,1 / 80,1 / 81,0 |
| **Säsongsmässig energieffektivitet ηs (%)** | 70,1 |
| **Energieffektivitetsindex EEI / Energieffektivitetsklass** | 106 / A |
| **Minsta skorstensdrag (Pa)** | 12 |
| **Rökgasutloppstemperatur (°C) [D / DB / HB]** | 330 / 330 / 318 |
| **Rökgasmassflöde (g/s) [D / DB / HB]** | 5,9 / 5,9 / 6,1 |
| **CO-koncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]** | 1246 / 1246 / 1046 |
| **NOx-koncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]** | 92 / 92 / 118 |
| **OGC-koncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]** | 69 / 69 / 72 |
| **Dammkoncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]** | 40 / 40 / 39 |
| **Stängning av flera dörrar** | Inga |
| **Intermittent drift (INT) / Kontinuerlig drift (NOC)** | INT |

### Rökrör

| | |
|---|---|
| **Rökkanalanslutning (4)** | topp / bak |
| **Rökrörets diameter (mm)** | Ø 150 |
| **Höjd på den bakre rökgångsaxeln från golvet (5) (mm)** | 1052 |
| **Avstånd från den övre rökgångens axel till produktens bakersta del (6) (mm)** | 147 |
| **Skorstenens temperaturklass** | T 400 G |
| **Maximal skorstensbelastning (kg)** | - |

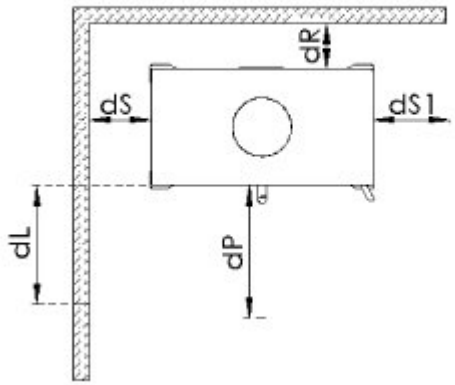
| | |
|---|---|
| **Anslutning till en gemensam skorsten** | Inga |

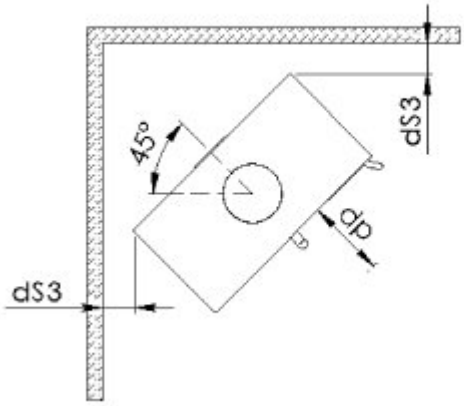
## Tentor

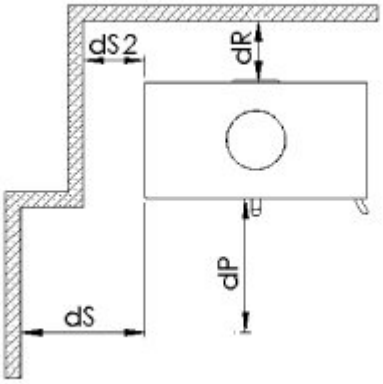
| | |
|---|---|
| **EN 16510-1** | Ja |
| **EN 16510-2-1** | Ja |
| **I. BImSchV Nivå 2** | Ja |
| **EKODESIGN** | Ja |

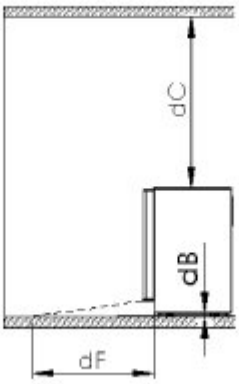
## Minsta avstånd från brandfarliga material

| | |
|---|---|
| **Tak dC (mm)** | >750 |
| **Del framför glaset dP (mm)** | 800 |
| **Golv framför dF (mm)** | 0 |
| **Golvbotten dB (mm)** | 0 |
| **Lateral strålningsarea dL (mm)** | 400 |
| **Sidodel dS1 / dS2 / dS3 (mm)** | 200 / 200 / 200 |
| **Sidodel dS (mm)** | 200 |
| **Bakre del dR (mm)** | 200 |
| **Minsta avstånd från väggar av obrännbart material dnon (mm)** | 50 |



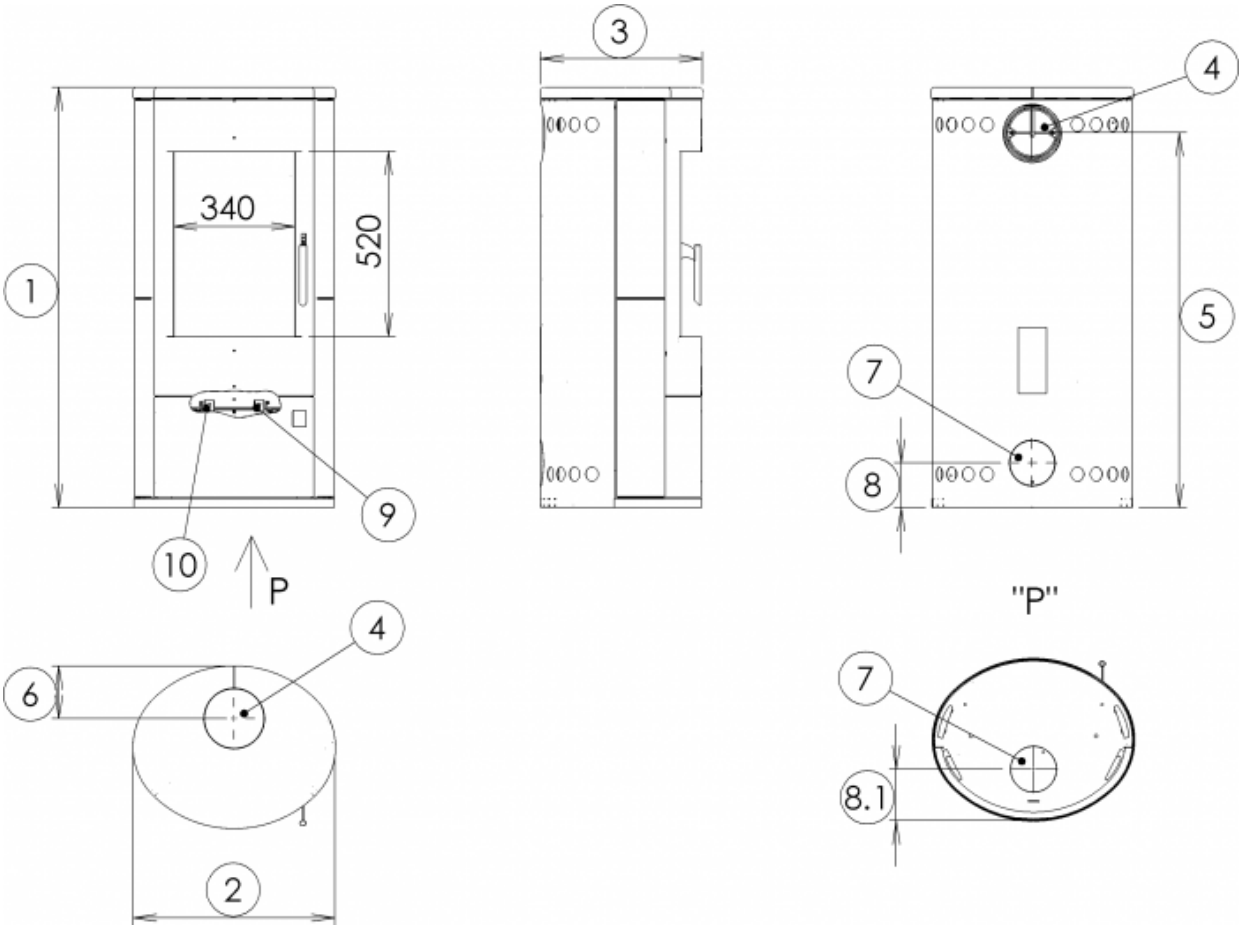




Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

# Måttskiss

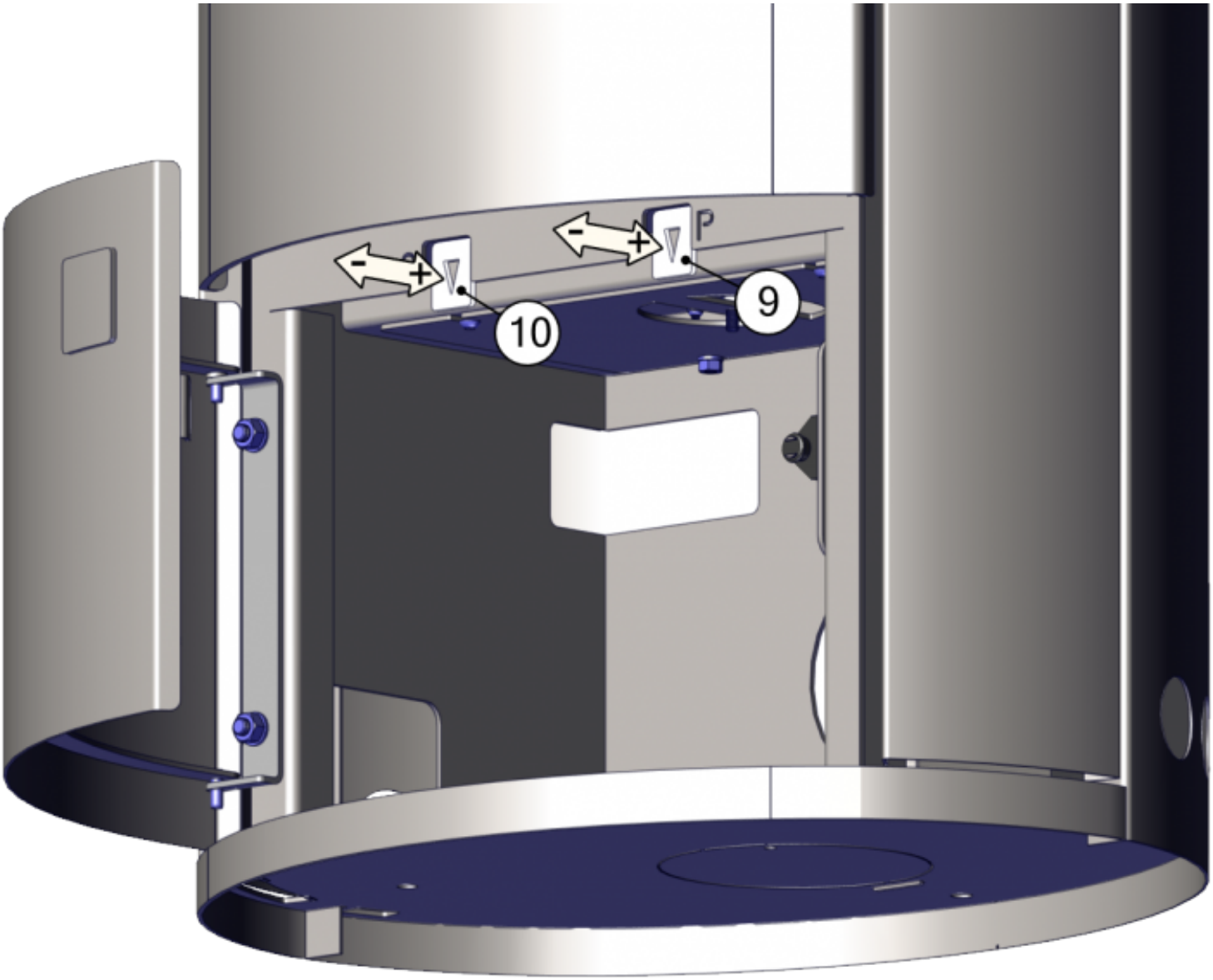



# Ytterligare information

| | | |
|---|---|---|
| 1 | höjd | 1179 mm |
| 2 | bredd | 565 mm |
| 3 | djup | 455 mm |
| 4 | rökkanal | Ø 150 mm |
| 5 | höjden på den bakre rökgångsaxeln från golvet | 1052 mm |
| 6 | avståndet från den övre rökgångens axel till den bakersta delen av produkten | 147 mm |
| 7 | central lufttillförsel | Ø 100 mm |
| 8 | höjden på den centrala luftintagsaxeln från golvet | 125 mm |
| 8.1 | avståndet från axeln för det centrala luftintaget till den bakersta delen av produkten | 145 mm |
| 9 | primärluftsreglering - infälld öppen | |
| 10 | sekundärluftsreglering - infälld öppen | |

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

# Produktkontroll




**Uppvärmning med ved och träbriketter**

Reglera effekten endast med sekundärluftregulatorn (position 10). Tillverkaren rekommenderar att primärluftintaget (position 9) stängs helt eller nästan helt efter att kaminen har tänts.

**Uppvärmning med brunkolsbriketter Obs: Uppvärmning med brunkolsbriketter kräver en ökning av primärlufttillförseln. Graden av ökning måste verifieras enligt de specifika dragförhållandena för kaminen och skorstenen.**

Reglera effekten endast med primärluftregulatorn (position 9). Tillverkaren rekommenderar att sekundärluftintaget (position 10) stängs helt eller nästan helt efter att kaminen har tänts.

**Tillverkare: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Tjeckien**

telefon: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-post: info@abx.cz, webbplats: www.abx.cz

Service: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-post: reklamace@abx.cz

Status per: 07.5. 2026

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

# Technický list výrobku (cs)

Krbová kamna Typ: 387

## ASPEN 7



# Technický list výrobku (cs)

Krbová kamna Typ: 387

# ASPEN 7

## Technické parametry

**387 AUC**

### Výkon

| | |
|---|---|
| **Jmenovitý tepelný výkon** (kW) / **Regulovatelný tepelný výkon** (kW) | 7,0 / 3,5 - 9,0 |

### Rozměry

| | |
|---|---|
| **Výška** (1) x **Šířka** (2) x **Hloubka** (3) (mm) | 1179 x 565 x 455 |
| **Vnitřní rozměr topeniště** (š x v x h) / **Maximální délka polen** (mm) | 340 x 470 x 200 / 300 |

### Hmotnost podle obložení

| | |
|---|---|
| **kámen** (kg) | 135 |
| **plech** (kg) | 102 |

### Vzduch

| | |
|---|---|
| **Centrální přívod vzduchu** (7) / **průměr** (mm) / **hrdlo součástí kamen** | ano / Ø 100 / ne |
| **Ovládání sekundárního vzduchu** / **Ovládání primárního vzduchu** / **Terciární přívod vzduchu** | ano / ano / ano |
| **Automatická regulace přívodu vzduchu** | ne |
| **Výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy** (8) (mm) | 125 |
| **Vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku** (8.1) (mm) | 145 |
| **Tepelná ztráta vzduchu $V_h$** ($m^3$/hod) | ≤ 1,5 |

### Parametry

| | |
|---|---|
| **Klasifikace výrobku** | Typ BE |
| **Palivo:** dřevo / dřevěné brikety / hnědouhelné brikety [*D / DB / HB*] | |
| **Spotřeba přípustného paliva při jmenovitém výkonu** (kg/hod) [*D / DB / HB*] | 2,1 / 2,1 / 1,6 |
| **Vytápěný prostor** ($m^3$) | 70 - 180 |
| **Energetická účinnost** (%) [*D / DB / HB*] | 80,1 / 80,1 / 81,0 |
| **Sezónní energetická účinnost $\eta_s$** (%) | 70,1 |
| **Index energetické účinnosti EEI** / **Třída energetické účinnosti** | 106 / A |
| **Minimální tah komína** (Pa) | 12 |
| **Výstupní teplota spalin** (°C) [*D / DB / HB*] | 330 / 330 / 318 |
| **Hmotnostní tok spalin** (g/s) [*D / DB / HB*] | 5,9 / 5,9 / 6,1 |
| **Koncentrace CO při 13 % $O_2$** ($mg/Nm^3$) [*D / DB / HB*] | 1246 / 1246 / 1046 |
| **Koncentrace $NO_x$ při 13 % $O_2$** ($mg/Nm^3$) [*D / DB / HB*] | 92 / 92 / 118 |
| **Koncentrace OGC při 13 % $O_2$** ($mg/Nm^3$) [*D / DB / HB*] | 69 / 69 / 72 |
| **Koncentrace prachu při 13 % $O_2$** ($mg/Nm^3$) [*D / DB / HB*] | 40 / 40 / 39 |
| **Vícenásobné zavírání dvířek** | ne |
| **Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (NOC)** | INT |

### Kouřovod

| | |
|---|---|
| **Připojení kouřovodu** (4) | horní / zadní |
| **Průměr kouřovodu** (mm) | Ø 150 |
| **Výška osy zadního kouřovodu od podlahy** (5) (mm) | 1052 |
| **Vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku** (6) (mm) | 147 |
| **Teplotní třída komínu** | T 400 G |
| **Maximální zatížení komínu $m_{chim}$** (kg) | - |

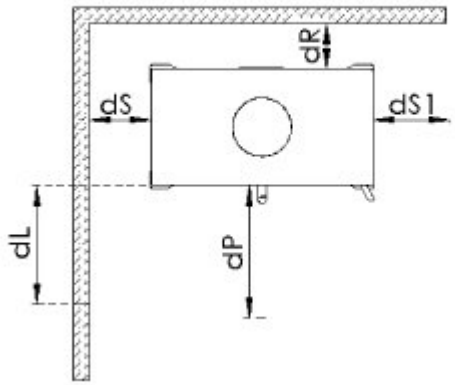
| | |
|---|---|
| **Připojení na společný komín** | ne |

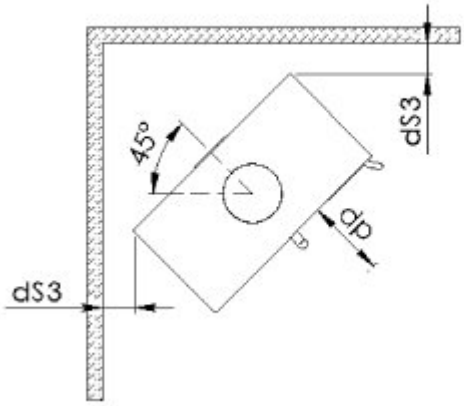
## Zkoušky

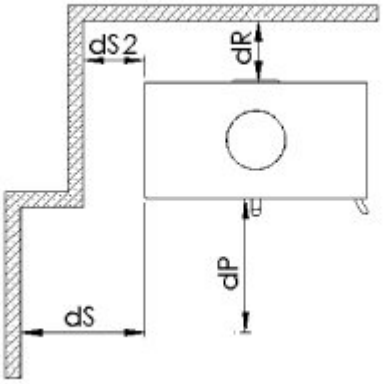
| | |
|---|---|
| **ČSN EN 16510-1** | ano |
| **ČSN EN 16510-2-1** | ano |
| **I. BImSchV Stufe 2** | ano |
| **EKODESIGN** | ano |

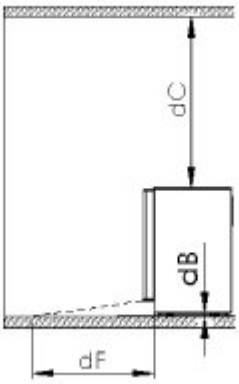
## Minimální odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů

| | |
|---|---|
| **Strop $d_C$** (mm) | >750 |
| **Část před sklem $d_P$** (mm) | 800 |
| **Podlaha v přední části $d_F$** (mm) | 0 |
| **Podlaha spodní část $d_B$** (mm) | 0 |
| **Boční oblast sálání $d_L$** (mm) | 400 |
| **Boční část $d_{S1}$ / $d_{S2}$ / $d_{S3}$** (mm) | 200 / 200 / 200 |
| **Boční část $d_S$** (mm) | 200 |
| **Zadní část $d_R$** (mm) | 200 |
| **Minimální vzdálenost od stěn z nehořlavých materiálů $d_{non}$** (mm) | 50 |

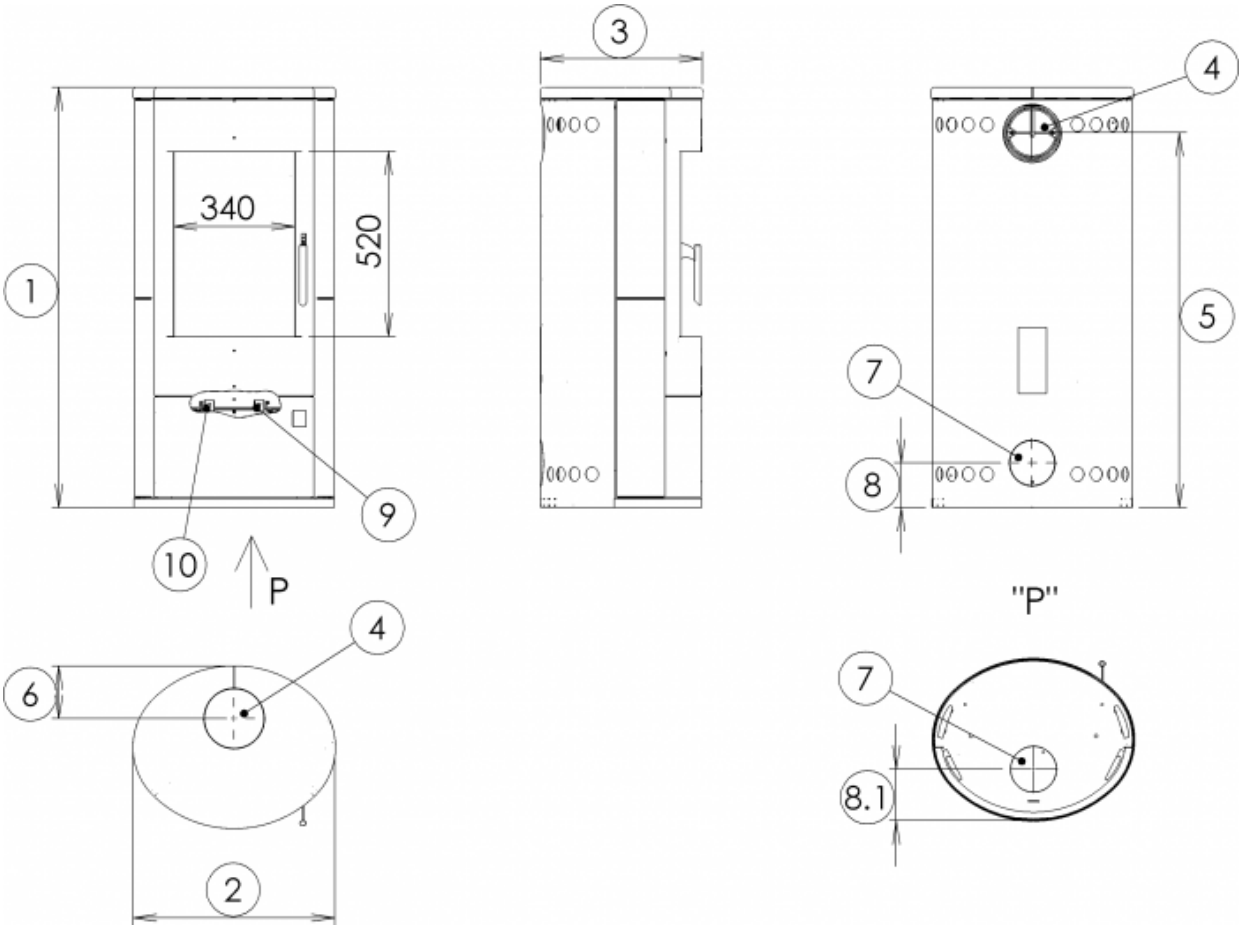


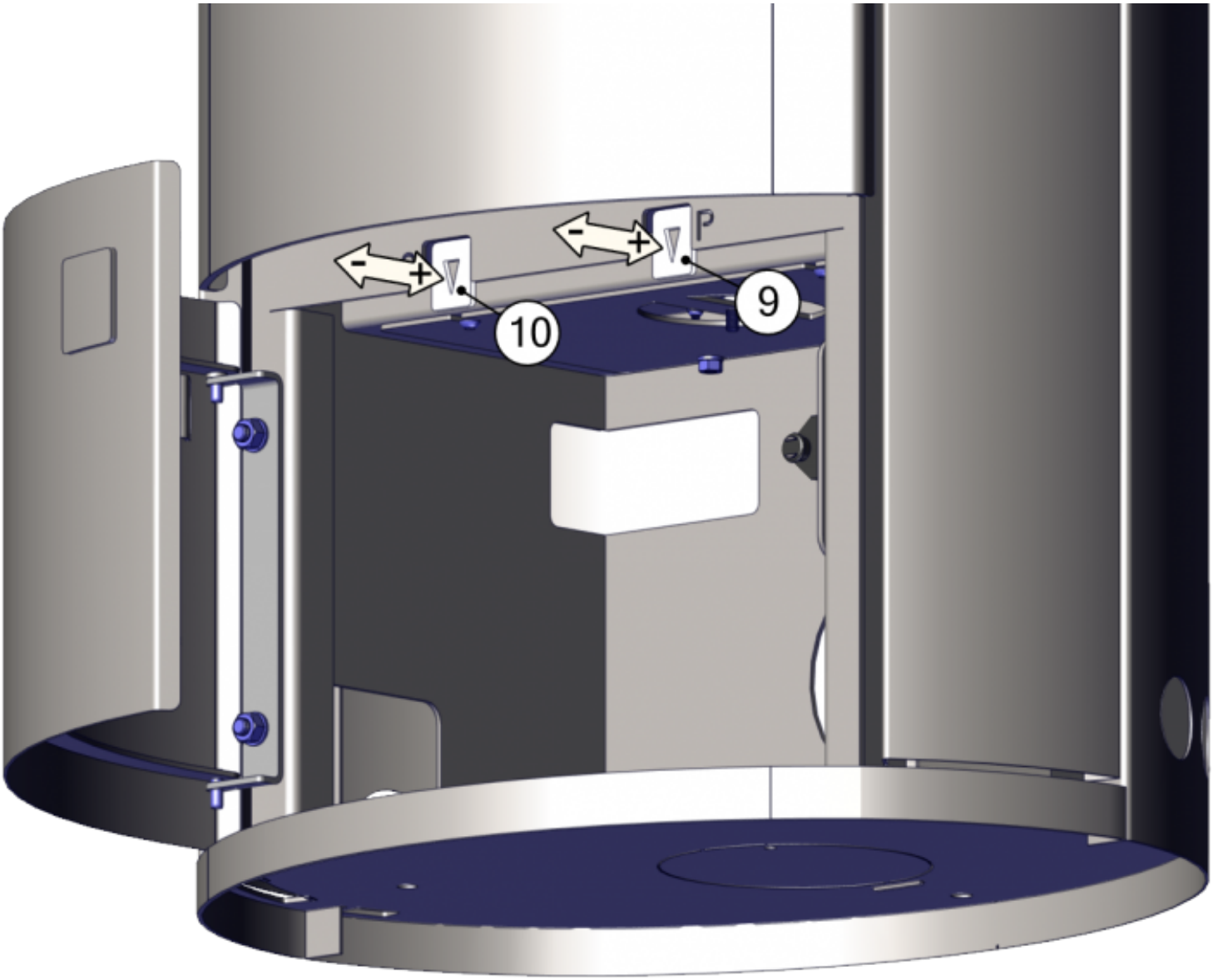
# Rozměrový náčrt




# Doplňující informace

| | | |
|---|---|---|
| 1 | výška | 1179 mm |
| 2 | šířka | 565 mm |
| 3 | hloubka | 455 mm |
| 4 | kouřovod | Ø 150 mm |
| 5 | výška osy zadního kouřovodu od podlahy | 1052 mm |
| 6 | vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku | 147 mm |
| 7 | centrální přívod vzduchu | Ø 100 mm |
| 8 | výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy | 125 mm |
| 8.1 | vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku | 145 mm |
| 9 | ovládání primárního přívodu vzduchu - zasunuto otevřeno | |
| 10 | ovládání sekundárního přívodu vzduchu - zasunuto otevřeno | |

# Ovládání produktu




**Topení dřevem a dřevěnými briketami**

Výkon regulujte jen pomocí sekundárního regulátoru vzduchu (pozice 10). Primární přisávání vzduchu (pozice 9) výrobce doporučuje po rozhoření kamen uzavřít zcela či téměř.

**Topení hnědouhelnými briketami**

**Pozn.: Topení hnědouhelnými briketami vyžaduje zvětšení přívodu primárního vzduchu. Míru zvětšení je třeba ověřit dle konkrétních tahových poměrů kamen a komína.**

Výkon regulujte jen pomocí primárního regulátoru vzduchu (pozice 9). Sekundární přisávání vzduchu (pozice 10) výrobce doporučuje po rozhoření kamen uzavřít zcela či téměř.

**Výrobce: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika**

tel.: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, web: www.abx.cz

Servis: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamace@abx.cz

Stav ke dni: 07.5. 2026